

Svätý Kitab-I-Aqdas  
Bahájska viera  
KITÁB-I-AQDAS  
Odseky 39-64

V MENE TOHO,  
KTO JE  
NAJVYŠŠÍM VLÁDCOM  
NAD VŠETKÝM,  
ČO JE A VŠETKÝM,  
ČO BUDE

Ľudia na svete  
tvrdo spia.  
Keby sa prebudili  
zo svojich driemot,  
poponáhľali by sa  
s horlivosťou k Bohu,  
Vše Vediacemu,  
Vše Múdremu.  
Odhodili by preč  
všetko, čo vlastnia,  
nech sú to hoci aj všetky  
poklady Zeme, aby si ich  
ich Pán mohol zapamätať  
v takej miere,  
aby im venoval  
aspoň jedno slovo.  
Také je nariadenie, ktoré  
vám dal On, Ktorý  
udržiava poznanie  
o veciach skrytých,  
na Tabuli, ktorú oko  
stvorenia nevidelo  
a ktorá nie je zjavená nikomu  
okrem Neho Samého,  
všemocného Ochrancu  
všetkých svetov.  
Tak zmätení sú  
v opilstve  
ich zlých túžob,  
že sú bezmocní  
rozpoznať  
Pána všetkých bytostí,  
Ktorého hlas hlasno zvoláva  
zo všetkých smerov:  
„Neexistuje iný Boh  
než Ja, Mocný,  
Vše Múdry.“  
Neradujte sa z vecí,

ktoré vlastníte;  
dnes večer sú vaše,  
zajtra ich budú  
vlastniť iní.  
Takto vás varuje On,  
Ktorý je Vše Vediaci,  
o Vše Informovaný.  
Môžete tvrdiť, že to,  
čo vlastníte, je trvalé  
alebo bezpečné? Nie!  
V súlade so Mnou,  
Vše Milosrdným, nemôžete,  
ak ste z tých,  
ktorí súdia spravodlivo.  
Dni vášho života utekajú  
preč ako dych vetra  
a všetka vaša  
pompa a sláva  
sa zrúti tak isto  
ako pompa a sláva tých,  
ktorí žili pred vami.  
Uvažujte, ó ľudia!  
Čo sa stalo  
z vašich minulých dní,  
vašich stratených storočí?  
Šťastné dni,  
ktoré boli zasvätené  
spomienke na Boha  
a požehnané hodiny,  
ktoré boli strávené  
chválou Toho,  
Ktorý je Vše Múdry.  
Pri Mojom živote!  
Ani  
majestát mocných,  
ani bohatstvo bohatých,  
dokonca ani nadvláda  
bezbožných  
nepretrvá.  
Všetko zhynie  
pri jedinom Jeho slove.  
On je, nepochybne,  
Vše Silný,  
Vše Pôsobivý,  
Vše Mocný.  
Aký prospech je  
z pozemských vecí,  
ktoré ľudia vlastnia?  
Tie, ktoré im  
prinesú úžitok,

tie úplne zanedbali.  
Zakrátko sa prebudia  
zo svojej ospalosti  
a zistia, že nie sú  
schopní získať to,  
čo im utieklo  
v dňoch ich Pána,  
Všemocného,  
Vše Pochváleného.  
Keby to len vedeli,  
všetkého by sa zriekli,  
aby ich mená  
mohli byť zmienené  
pred Jeho trónom.  
Oni sú, nepochybne,  
počítaní  
medzi mŕtvych.  
Medzi ľuďmi je ten,  
ktorého učenie  
ho urobilo pyšným  
a kto takto  
zabraňoval  
rozpoznaniu Môjho Mena,  
Samo Existujúceho;  
ten, kto počúva  
chôdzu sandálov  
nasledujúcich za ním,  
rastie väčší  
vo vlastnej úcte  
ako Nimród.  
Ó odmietnutý!  
Kde je teraz jeho príbytok?  
Pri Bohu,  
to je najnižší oheň.  
Povedzme:  
Ó zhromaždenie božských!  
Nepočujete  
prenikavý zvuk Môjho  
Najpovýšenejšieho Pera?  
Nevidíte toto Slnko,  
ktoré svieti v ligotavej  
nádhre nad  
Vše Slávnym Horizontom?  
Ako dlho budete  
uctievať idoly  
vašich zlých vášní?  
Zanechajte svoje  
márnivé predstavy  
a obráťte sa k Bohu,  
vášmu Večnému Pánovi.

Dary venované na charitu  
vracajú sa k Bohu,  
Zjavovateľovi Znamení.  
Nikto nemá právo  
používať ich  
bez povolenia od Toho,  
Ktorý je Úsvitom  
Zjavenia.  
Po Ňom, táto právomoc  
prejde na Aghsán  
a po ňom  
na Dom Spravodlivosti –  
mal by byť zriadený  
vo svete do tej doby –  
aby oni mohli používať  
tieto dary  
ku prospechu Miest,  
ktoré boli povýšené  
v tejto Veci  
a pre čokoľvek, čo im  
bolo prikázané Tým,  
Ktorý je Bohom  
sily a moci.  
Ináč  
sa dary vrátia  
k ľuďom Bahá,  
ktorí nehovoria inak  
než z Jeho príkazu  
a nesúdia inak  
než v súlade s tým,  
čo Boh predpísal  
vo svojej Tabuli –  
oni sú bojovníkmi  
víťazstva medzi  
Nebom a Zemou  
aby ich mohli použiť  
spôsobom,  
ktorý v Knihe určil  
Boh,  
Mocný, Štedrý.  
Nenariekajte  
v hodinách svojich skúšok,  
ani sa neradujte.  
Hľadajte Strednú Cestu,  
ktorá je  
spomienkou na Mňa  
vo vašich súženiach  
a odrazom toho, čo vás  
môže postihnúť v budúcnosti.  
Takto vás informuje Ten,

Ktorý je Vševediaci,  
On, Ktorý je vedomý.  
On, skutočne, je Bohom  
sily a múdrosti.  
Vyvarujte sa toho, aby  
ste kvôli súcitu  
zabudli uskutočňovať  
nariadenia  
Božieho náboženstva.  
Robte to, čo bolo  
nariadené Tým,  
Ktorý je súcitný  
a milosrdný.  
Učíme vás  
žezlom múdrosti a zákonov,  
ako otec,  
ktorý vychováva svojho syna  
a to  
na ochranu  
vás samotných a kvôli  
pozdvihnutiu vášho stavu.  
Pri Mojom živote,  
keby ste objavili to,  
čo Sme si pre vás želali  
odhaľujúc Naše sväté zákony,  
ponúkli by ste  
svoje vlastné duše  
tejto posvätej, mocnej  
a najvznešenejšej Viere.  
Ktokoľvek si praje  
použiť nádoby  
zo striebra a zlata  
má slobodu tak urobiť.  
Dbajte, aby keď  
máte podiel na jedle,  
neponárali ste svoje ruky  
do obsahu  
misiiek a podnosov.  
Osvojte si také zvyky  
aké sú najviac  
v súlade so zušľachtovaním.  
On, skutočne, želá si  
vidieť vo vás spôsoby  
obyvateľov Raja  
v Jeho mocnom a  
najvznešenejšom Kráľovstve.  
Držte sa pevne  
zušľachtovania  
za všetkých podmienok,  
aby vaše oči mohli byť

uchránené od pohľadu na to,  
čo je v rozpore  
s vami samotnými ako aj  
s obyvateľmi Raja.  
Ktokoľvek by sa od toho  
odchýlil, jeho skutok  
bude v tom momente  
vykonaný zbytočne;  
avšak keby mal  
dobrý dôvod,  
Boh ho ospravedlní.  
On, v pravde,  
je Milostivý,  
Najštedrejší.  
Ten, Ktorý je  
miestom Úsvitu  
Božskej Príčiny,  
nemá páru  
v Najväčšej Neomylnosti.  
On je tým, Kto je,  
v kráľovstve stvorenia,  
Prejavom toho, že  
„On vykoná čokoľvek,  
čo je Jeho vôľa“.  
Boh  
si vyhradil túto poctu  
pre Seba Samého  
a nikomu neustanovil mať  
podiel na takom majestátnom  
a nadprirodzenom stave.  
Toto je Boží Dekrét,  
skrytý kedysi za závoj  
nepreniknuteľného  
tajomstva.  
Odhalili sme to  
v tomto Zjavení  
a tým sme oddelili  
od seba závoje  
takých, ktorí zlyhali  
v rozpoznaní toho, čo  
vyhlasuje Božia Kniha  
a ktorí boli započítaní  
medzi nedbalých.  
Každému otcovi  
bola nariadená  
výučba svojho syna  
a svojej dcéry v umení  
písania a čítania  
a vo všetkom, čo bolo  
uložené Svätou Tabuľou.

Tomu, ktorý odhodí to,  
čo mu bolo  
prikázané,  
Poverenci  
mu majú potom odňať to,  
čo je požadované  
za ich výučbu  
ak je bohatý, a ak nie je,  
tak záležitosť postúpia  
Domu Spravodlivosti.  
Skutočne urobili sme  
z neho útočisko  
chudobných a núdných.  
Ten, kto vychová svojho syna  
alebo syna niekoho iného,  
ako by vychoval  
Môjho syna;  
na ňom spočinie Moja sláva,  
Moja milujúca dobrotá,  
Moje milosrdenstvo, ktoré  
obsiahlo svet.  
Ktokoľvek by bol  
postihnutý hriechom  
patrí sa mu,  
aby sa z neho kajal  
a vrátil sa k svojmu Pánovi.  
On, skutočne  
udelí odpustenie  
komukoľvek si želá  
a nikto sa nesmie pýtať  
na to, čo Ho potešilo,  
že to nariadil.  
On je, v pravde,  
Večne Odpúšťajúci,  
Všemocný,  
Vše Pochválený.  
Vyvarujte sa toho, aby  
vám závoje slávy zabránili  
podieľať sa na  
kryštálových vodách  
tohto živého Žriedla.  
Uchopte  
kalich spásy  
v tomto odlive  
v mene Toho, Ktorý  
spôsobuje, že deň končí  
a vypite ho  
na chválu Toho,  
Ktorý je Vše Slávny,  
Neporovnateľný.

Učinili sme zákonným,  
aby ste mohli počúvať hudbu  
a spievať.  
Dbajte ale na to,  
aby jej počúvanie  
nespôsobil,  
že prekročíte hranice  
náležitosti a dôstojnosti.  
Nech je vaša radosť  
radosťou zrodenu z Môjho  
Najväčšieho Mena,  
Mena, ktoré prináša  
srdcu nadšenie  
a naplnia extázou  
mysle všetkých, ktorí  
utopili noc v Bohu.  
My sme, skutočne,  
učinili hudbu  
rebríkom pre vaše duše,  
prostriedkom, ktorým  
môžu byť vyzdvihnuté  
do ríše na výšine;  
nerobte z nej preto  
krídla pre seba a vášeň.  
V pravde, neradi vás  
vidíme medzi  
pochabými.  
Ó vy Ľudia Spravodlivosti!  
Buďte  
v kráľovstve Božom  
pastiermi Jeho oviec  
a strážte ich pred  
dravými vlkmi,  
ktoré sa objavili preoblečení,  
akoby ste strážili  
svoje vlastné duše.  
Takto vás vyzýva  
Radca, Oddaný.  
Ak by medzi vami vyvstali  
rozdiely akéhokoľvek druhu,  
zverte ich Bohu  
kým Slnko svieti  
nad horizontom  
jeho Nebies  
a keď zapadne, zverte to  
čomukoľvek, čo bolo  
zoslané Ním.  
Toto je, skutočne,  
dostatočné  
pre ľudí sveta.

Nedovoľte, aby vaše srdcia  
boli rušené,  
ó ľudia, keď  
sláva Mojej Prítomnosti  
odíde  
a oceán Mojej reči  
stíchne.  
V Mojej prítomnosti medzi  
vami je múdrosť  
a v Mojej neprítomnosti  
je ešte iný, pre všetkých  
záhadný, Boh,  
Neporovnateľný,  
Vše Vediači.  
Skutočne, zazreli sme vás  
z Nášho kráľovstva slávy  
a pomôžeme  
komukoľvek vystúpiť  
pre radosť z Našej Veci  
s hosťmi  
Zhromaždenia na výšine  
a v spoločnosti  
Našich obľúbených anjelov.  
Ó ľudia Zeme!  
Boh, Večná Pravda,  
je Mojím svedkom,  
že prúdy čerstvých  
a ticho prúdiacich vôd  
vyrútili sa  
zo skál prostredníctvom  
ľúbezosti slov  
vyjadrených vašim Pánom,  
Neobmedzeným;  
a vy stále driemete.  
Odhodte preč to,  
čo vlastníte  
a na krídlach  
odpútania vzlietnite  
za všetky stvorené veci.  
Takto vás vyzýva  
Pán stvorenia,  
ktorý pohybom Svojho Pera  
spôsobil prevrat  
v duši ľudstva.  
Viete vy,  
z akých výšin  
váš Pán,  
Vše Slávny  
volá?  
Myslíte si, že ste

spoznali Pero,  
ktorým váš Pán,  
Pán všetkých mien,  
vám prikazuje?  
Nie, pri Mojom živote!  
Keby ste to vedeli,  
vzdali by ste sa  
sveta  
a poponáhľali by ste sa  
s celým svojim srdcom  
do prítomnosti  
Milovaného.  
Vaše duše by boli takto  
prepravené Jeho Slovom  
ako vrhnuté  
do pozdvihnutia  
Väčšieho Sveta –  
o čo viac tohto malého  
a bezvýznamného!  
Takto spŕšky  
Mojej štedrosti  
prúdili dole  
z Neba  
Mojej láskyplnej dobroty  
ako znamenie mojej milosti,  
aby ste mohli byť vdáční.  
Tresty  
za ublíženie alebo udretie  
človeka závisia na  
vážnosti zranenia.  
Za každý stupeň  
Pán Súdu  
predpísal  
určité odškodné.  
On je, v pravde,  
Ustanoviteľ, Mocný,  
Najvznešenejší.  
My budeme,  
ak to bude Naša Vôľa,  
oznamovať tieto poplatky  
v ich spravodlivých mierach,  
toto je prísľub Našej časti,  
a on, skutočne  
je Strážca Svojho záväzku,  
Poznajúci všetky veci.  
Skutočne je vám prikázané  
ponúknuť sviatok  
raz za mesiac,  
počas ktorého  
bude podávaná len voda;

pretože Boh mienil  
spojiť srdcia dohromady,  
a to pozemskými  
i nebeskými spôsobmi.  
Dávajte si pozor, aby  
túžby tela  
a skazené záľuby  
nevyprovokovali medzi vami  
rozdelenie.  
Buďte  
ako prsty na jednej ruke,  
súčasti jedného tela.  
Takto vám radí  
Pero Zjavenia, ak ste z tých,  
ktorí veria.  
Vaše zlé skutky  
Nám nemôžu nikdy uškodiť  
a ani vaša dobrá práca Nám  
nemôže priniesť úžitok.  
Vyzývame vás výlučne  
kvôli Bohu.  
Toto dosvedčí každý človek  
porozumenia  
a nahliadnutia.  
Chod'te cestou  
spravodlivosti a rovnosti  
vo všetkých veciach.  
Takto vás vyzýva Ten,  
Ktorý je Úsvitom  
Zjavenia, aby ste to  
mohli pochopiť.  
Boh vás vyzval  
preukázať láskavosť  
k Mojim príbuzným  
ale neudelil im  
žiadne právo  
na majetok iných.  
On je, skutočne, sám  
dostatočný, nad všetkými  
potrebami Jeho tvorov.  
Držte sa  
prikázaní Božích  
so všetkou svojou silou  
a mocou a zanechajte  
cesty nevedomých.  
Ó ľudia sveta!  
Nenasledujte  
výzvy seba, pretože  
vytrvalo vyzývajú  
k hanebnosti a žiadostivosti.

Radšej nasledujte Toho,  
Ktorý je Držiteľom  
všetkých stvorených vecí,  
Ktorý vás vyzýva  
preukázať nábožnosť  
a vyjadriť strach z Boha.  
On, skutočne, je nezávislý  
na všetkých Svojich tvoroch.  
Dbajte o to, aby ste  
nevyvolali zlo v krajine,  
keď bol nastolený poriadok.  
Každý, kto takto koná,  
nie je z Nás  
a My sa ho zbavíme.  
Také je nariadenie,  
ktoré bolo prostredníctvom  
moci pravdy  
odhalené  
z neba Zjavenia.